

告别马拉多纳 Farewell to Maradona

transcript

2020 nián 11 yuè 25 rì, Āgēntíng qiúxīng Mǎlādōnà tūrán zài jiāzhōng qùshì.

2020年11月25日，阿根廷球星马拉多纳突然在家中去世。

On November 25, 2020, the Argentine football star Diego Maradona passed away suddenly at home.

Hěn duō qiú mí shuō tā de qùshì biāozhì zhe yí ge shídài de jiéshù,

很多球迷说他的去世标志着一个时代的结束，

Many football fans said that his death marked the end of an era.

yīnwèi Mǎlādōnà yìzhí bèi rènwéi shì èrshí shìjì zuì wěidà de zúqiú yùndòngyuán zhī yī.

因为马拉多纳一直被认为是二十世纪最伟大的足球运动员之一。

Because Maradona has always been considered one of the greatest football players of the 20th century.

Tā 3 suì kāishǐ tī qiú,

他 3 岁开始踢球，

He began to play football at the age of three

11 suì yīnwèi fēifán de zúqiú nénglì dēngshàng bàozhǐ,

11 岁因为非凡的足球能力登上报纸，

He made it on the newspaper at the age of 11 for his remarkable football talent.

17 suì chéngwéi le Āgēntíng lìshǐ shàng zuì niánqīng de zuì jiā shèshǒu,

17 岁成为了阿根廷历史上最年轻的最佳射手，

He became the youngest top goal scorer in the history of Argentina when he was 17.

22 suì kāishǐ dào Ōuzhōu tī qiú bìngqiě duō cì bāng qiúduì yíngdé le guànjūn,

22 岁开始到欧洲踢球并且多次帮球队赢得了冠军，

He started playing football in Europe at the age of 22 and helped his team win championship many times.

26 suì shí dàilǐng Āgēntíng duì yíngdé le Shìjièbēi guànjūn.

26 岁时带领阿根廷队赢得了世界杯冠军。

When he was 26, he led team Argentina to victory in the World Cup.

Tā yìshēng cānjiā guo sì jiè Shìjièbēi, gěi qiú mí men liúxià le xǔduō jīngcǎi de biǎoxiàn.

他一生参加过四届世界杯，给球迷们留下了许多精彩的表现。

He played in four World Cups in his whole career and left many marvelous performances for the fans.

Qízhōng zuì jīngcǎi de sān cì jìnqiú bèi qiú mí men chēngwéi “Shàngdì zhī shǒu” “Shìjì jìnqiú” hé
其中最精彩的三次进球被球迷们称为“上帝之手”“世纪进球”和

“Shìjì zhùgōng”.

“世纪助攻”。

His three best goals were called “Hand of God” “Goal of the Century” and “Assist of the Century” by his fans.

Tā bǎ Āgēntíng guójiā duì dàishàng le Shìjièbēi de sàichǎng,

他把阿根廷国家队带上了世界杯的赛场，

wèi Āgēntíng rén kāichuàng le yí ge huīhuáng de zúqiú shídài.

为阿根廷人开创了一个辉煌的足球时代。

He brought the Argentina national team to the World Cup and created a brilliant era of football for Argentinians.

Yīncǐ, zài hěn duō Āgēntíng rén de xīnzhōng, Mǎlādūōnà jiù shì tāmen de Shàngdì.

因此，在很多阿根廷人的心中，马拉多纳就是他们的上帝。

Thus, in many Argentinians' hearts, Maradona is their God.

Wèile biǎodá duì tā de chóngbài, rénmen shènzhì hái jiànli le Mǎlādūōnà jiào.

为了表达对他的崇拜，人们甚至还建立了马拉多纳教。

To show their adoration for him, people even formed the Maradonaism.

Zài shàng ge shìjì 90 niándài, Mǎlādūōnà yīnwèi xīshí Kěkǎyīn hé yàojiǎn shìjiàn ér bèi jìnsài.

在上个世纪 90 年代，马拉多纳因为吸食可卡因和药检事件而被禁赛。

In the 1990s, Maradona was banned for cocaine and drug abuse.

Zhè yě gěi tā de zúqiú shēngyá liúxià le yíhàn.

这也给他的足球生涯留下了遗憾。

This was a regret of his football career.

1997 nián, Mǎlādūōnà xuǎnzé le tuìyì.

1997 年，马拉多纳选择了退役。

In 1997, Maradona chose to retire.

Tuìyì zhīhòu, tā chéngwéi le yì míng zúqiú jiàoliàn, réngrán huóyuè zài zúqiú lǐngyù.

退役之后，他成为了一名足球教练，仍然活跃在足球领域。

After his retirement, he became a football coach and was still active in the football industry.

Xiànzài, Mǎlādōnà yǐjīng qùshì le, dàn tā gěi qiúmí men liúxià le yí duàn yǒnghéng de huíyì.
现在，马拉多纳已经去世了，但他给球迷们留下了一段永恒的回忆。

Now Maradona has passed away, but he left a lot of long lasting memories for his fans.

New words

qiúxīng

1. 球星 n. football star

Āgēntíng

2. 阿根廷 n. Argentina

qùshì

3. 去世 v. pass away

qiúmí

4. 球迷 n. football fan

biāozhì

5. 标志 v. mark

wěidà

6. 伟大 adj. great

guànjūn

7. 冠军 n. champion

Shìjièbēi

8. 世界杯 n. the World Cup

Shàngdì

9. 上帝 n. God

huīhuán

10. 辉煌 adj. glorious

chóngbài

11. 崇拜 n. adoration

jìnsài

12. 禁赛 v. suspend

yíhàn

13. 遗憾 n. regret

tùiyì

14. 退役 n./v. retire